

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata

Ikt. szám: 386-24/2017.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

**Kecskemét Megyei Jogú Város
Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata
2017. szeptember 5-én megtartott üléséről**

<u>Az ülés helye:</u>	Kecskemét, Kossuth tér 1. I. emelet 2.	
<u>Az ülés időpontja:</u>	12:30 óra	
<u>Jelen vannak:</u>	Neuendorf Sebastian Jörgné	elnök
	Alter Róbert	elnökhelyettes
	Wertheim-Huszár Nikolett	Gazdálkodási Osztály
	Somlyai-Beregszászi Anikó	referens

Neuendorf Sebastian Jörgné:

Köszönti az ülésen megjelenteket. Az ülést megnyitja. Megállapítja a testület kettő fővel határozatképes. Jegyzőkönyv-hitelesítőnek Alter Róbert elnökhelyettest javasolja. Megkérdezi, ki ért egyet a javaslattal?

Alter Róbert:

Bejelenti személyes érintettségét.

Neuendorf Sebastian Jörgné:

Megkérdezi a testület tagjait, hogy hozzájárulnak-e ahhoz, hogy Alter Róbert részt vegyen a szavazásban?

A testület 2 igen, 0 nem és 0 tartózkodás mellett hozzájárul, hogy Alter Róbert részt vegyen a szavazásban.

Megkérdezi a testület tagjait, hogy egyetértenek-e azzal a javaslattal, hogy a jegyzőkönyv hitelesítő Alter Róbert legyen?

Szavazást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett** a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatot hozta:

64/2017. (IX. 5.) NTNÖ számú határozat **Jegyzőkönyv-hitelesítő jelölése**

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2017. szeptember 5-i ülés jegyzőkönyv-hitelesítőjének Alter Róbert elnökhelyettest jelölte ki.

A határozatról értesülnek

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Irattár

Neuendorf Sebastian Jörgné:

Ismerteti a kiküldött meghívóban szereplő napirendi pontokat. A napirendre módosító javaslatot nem tesz.

Megkérdezi ki ért egyet a kiküldött napirenddel?

Szavaztatást követően megállapítja, hogy a testület a napirendet **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** a napirendet az alábbiak szerint fogadta el:

65/2017. (IX. 5.) NTNÖ számú határozat

Az ülés napirendje

A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat az ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadta el:

1. Októberfest rendezvénnyel kapcsolatos döntések meghozatala

Előterjesztő: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök

2. Egyebek

Előterjesztő: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök

A határozatról értesülnek

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Irattár

1. napirend

Októberfest rendezvénnyel kapcsolatos döntések meghozatala

Neuendorf Sebastian Jörgné:

Elmondja, hogy az idei évben is társrendezőként kívánnak részt venni a Bajor Étterem és Vendégház Októberfest rendezvényének szervezésében.

Ebben az évben fellépőként meghívják Millich Józsefet és feleségét Millich Józsefnét, akik a Nemzetiségi napon is nagy sikerű műsort adtak. A rendezvényre bajor népviseleti ruhát biztosítanak a felszolgálóknak és fellép a Vásárhelyi Pál Általános Iskola sváb táncgyűttese

Kéri a testület tagjait, hogy kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy további kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs. Javasolja a határozattervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

66/2017. (IX. 5.) NTNÖ számú határozat

Oktoberfest rendezvénnyel kapcsolatos döntések meghozatala

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata Neuendorf Sebastian Jörgné elnök szóbeli előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. A testület úgy dönt, hogy hagyományörzés céljából társrendezőként részt vesz a Bajor Étterem és Vendégház 2017. szeptember 29-re meghirdetett Oktoberfest rendezvényének szervezésében, melynek keretében bajor népviseleti ruhát biztosít a felszolgálóknak és fellép a Vásárhelyi Pál Általános Iskola sváb táncegyüttese.
2. A testület felkéri a Gazdálkodási Osztályt, hogy a rendezvénnyel kapcsolatosan az alábbi megrendelőket készítse el:
 - Millich Józsefné (7735 Hímesháza, József Attila u. 42.; adószám: 67215263-1-22) **20.000,-** forint rendezvényszervezés valamint
 - Full Party Service Kft. (6000 Kecskemét, Szent László krt. 19.; Adószám: 12522693-2-03; Számlaszám: 12076927-01250785-00100001) **700.000,-** forint összegben rendezvény-szervezés.
3. A fenti költségek fedezete a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2017. évi költségvetésében a 705305 Oktoberfest rendezvényen való részvétel előirányzatán rendelkezésre áll.

Értesítést kapják:

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Varga Miklós osztályvezető, Gazdálkodási Osztály
3. Irattár

2. napirend **Egyebek**

Neuendorf Sebastian Jörgné:

Elmondja, hogy az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által kiírt NEMZ-TAB-17 (Nyelvi környezetben megvalósuló nemzetiségi, népismereti, művészeti hagyományörző és olvasó táborok megvalósításának 2017. évi költségvetési támogatása) pályázaton részt vettek, melynek eredményeként 300.000,- forintot nyertek el nyelvtábor szervezésére.

Felvette a kapcsolatot a Vásárhelyi Pál Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskolával a tábor szervezésének részleteinek egyeztetése miatt.

Úgy döntöttek, hogy az őszi szünetben szervezik a tábort, melynek helyszíne a Bajor Étterem és Vendégház lesz. A testület kéri, hogy a Gazdálkodási Osztály készítsen megrendelőt a Full Party Service Kft. részére 450.000,- forint összegről tábor szervezésére.

Kéri a testület tagjait, hogy kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy további kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs. Javasolja a határozattervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

67/2017. (IX. 5.) NTNÖ számú határozat
Német nemzetiségi nyelvtábor rendezése

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata Neuendorf Sebastian Jörgné elnök szóbeli előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. A testület az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által kiírt NEMZ-TAB-17 (Nyelvi környezetben megvalósuló nemzetiségi, népismereti, művészeti hagyományörző és olvasó táborok megvalósításának 2017. évi költségvetési támogatása) pályázaton részt vett, melynek eredményeként 300.000,- forintot nyert el.
2. A testület úgy dönt, hogy 2017. október 30.-november 3. között német nemzetiségi nyelvtábort szervez, mellyel kapcsolatosan felkéri a Gazdálkodási Osztályt, hogy az alábbi megrendelőt készítse el:
 - Full Party Service Kft. tábor szervezése (6000 Kecskemét, Szent László krt. 19.; Adószám: 12522693-2-03; Számlaszám: 12076927-01250785-00100001) **450.000,-** forint összegben.
3. A fenti költségek fedezete a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2017. évi költségvetésében a 705206 Német nemzetiségi tábor előirányzaton rendelkezésre áll.

Értesítést kapják:

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Varga Miklós osztályvezető, Gazdálkodási Osztály
3. Irattár

Neuendorf Sebastian Jörgné:

Elmondja, hogy hagyományörző kulturális programjainak szervezése valamint a német nemzetiségi nyelv őrzése, tanítása, ápolása érdekében az alábbi szervezetekkel kíván együttműködni:

- Full-Party Service Kft.;
- Millich József és Millich Józsefné;
- Kinder Ovi Magánóvoda;
- Vásárhelyi Pál Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola és
- Hírös Város Turisztikai Központ.

Kéri a testület tagjait, hogy kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy további kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

68/2017. (IX. 5.) NTNÖ számú határozat

Együttműködés a Full-Party Service Kft-vel; Millich Józseffel és Millich Józsefnével; a Kinder Ovi Magánóvodával; a Vásárhelyi Pál Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskolával és a Hírös Város Turisztikai Központtal

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata Neuendorf Sebastian Jörgné elnök szóbeli előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. A testület úgy dönt, hogy hagyományőrző kulturális programjainak szervezése valamint a német nemzetiségi nyelv őrzése, tanítása, ápolása érdekében az alábbi szervezetekkel kíván együttműködni:
 - Full-Party Service Kft.;
 - Millich József és Millich Józsefné;
 - Kinder Ovi Magánóvoda;
 - Vásárhelyi Pál Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola és
 - Hírös Város Turisztikai Központ.

2. A testület felhatalmazza Neuendorf Sebastian Jörgné elnököt, hogy a fenti szervezetekkel a mellékletben található Együttműködési megállapodásokat megkösse.

Értesítést kapják:

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Varga Miklós osztályvezető, Gazdálkodási Osztály
3. Irattár

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: Német Önkormányzat) Kecskemét, Kossuth tér 1. valamint

a Full-Party Service Kft. (a továbbiakban: Full-Party) 6000 Kecskemét, Szent László körút 19. között a mai nappal az alábbi tartalommal:

1. Együttműködő felek megállapodnak abban, hogy a Német Önkormányzat rendezvényeinek szervezését a Full-Party végzi.
2. A rendezvények: Osterfeuer húsvéti ünnepség
Közös rendezvény a Karol Wojtyła Barátság Központtal
III. Országos Tojás Sokadalom-Tojásfesztivál
Nemzetiségi nap
Oktoberfest rendezvény
Nemzetiségi nyelvtábor
Adventi ünnepség
3. A fenti együttműködési megállapodás az együttműködő felek közös akaratával szűnik meg.
4. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni.
5. Jelen együttműködési megállapodás az aláírás napján lép hatályba.
6. A felek a megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Kecskemét, 2017. szeptember 5.

KMJV Német Települési Nemzetiségi
Önkormányzat

Full-Party Service Kft.

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: Német Önkormányzat) Kecskemét, Kossuth tér 1. valamint

Millich József és Millich Józsefné 7735 Hímesháza, József Attila u. 42.; adószám: 67215263-1-22. között a mai nappal az alábbi tartalommal:

1. Együttműködő felek megállapodnak abban, hogy a Német Önkormányzat rendezvényein fellép Millich József és felesége stramli zenekarukkal.
2. A rendezvények: Nemzetiségi nap
 Oktoberfest rendezvény
 Adventi ünnepség
3. A fenti együttműködési megállapodás az együttműködő felek közös akaratával szűnik meg.
4. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni.
5. Jelen együttműködési megállapodás az aláírás napján lép hatályba.
6. A felek a megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Kecskemét, 2017. szeptember 5.

KMJV Német Települési Nemzetiségi
Önkormányzat

Millich József
Millich Józsefné

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: Német Önkormányzat) Kecskemét, Kossuth tér 1. valamint

a Kinder Ovi Magánóvoda (a továbbiakban: Óvoda) 6000 Kecskemét, Duna u. 21. között a mai nappal az alábbi tartalommal:

1. Együttműködő felek megállapodnak abban, hogy a Német Önkormányzat rendezvényein fellépnek az Óvoda óvodásai.
2. A rendezvények: Nemzetiségi bál
Osterfeuer rendezvény
Oktoberfest rendezvény
Szent Márton nap
Adventi ünnepség
3. A fenti együttműködési megállapodás az együttműködő felek közös akaratával szűnik meg.
4. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni.
5. Jelen együttműködési megállapodás az aláírás napján lép hatályba.
6. A felek a megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Kecskemét, 2017. szeptember 5.

KMJV Német Települési Nemzetiségi
Önkormányzat

Kinder Ovi Magánóvoda

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: Német Önkormányzat) Kecskemét, Kossuth tér 1. valamint

a Vásárhelyi Pál Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola (a továbbiakban: Iskola) 6000 Kecskemét, Alkony u. 11. között a mai nappal az alábbi tartalommal:

1. Együttműködő felek megállapodnak abban, hogy a Német Önkormányzat rendezvényein fellépnek az Iskola német nemzetiségi osztályának tanulói.
2. A rendezvények: Nemzetiségi bál
Osterfeuer rendezvény
Oktoberfest rendezvény
Szent Márton nap
Adventi ünnepség
3. A fenti együttműködési megállapodás az együttműködő felek közös akaratával szűnik meg.
4. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni.
5. Jelen együttműködési megállapodás az aláírás napján lép hatályba.
6. A felek a megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Kecskemét, 2017. szeptember 5.

KMJV Német Települési Nemzetiségi
Önkormányzat

Vásárhelyi Pál Általános Iskola
és Alapfokú Művészeti Iskola

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről a Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: Német Önkormányzat) Kecskemét, Kossuth tér 1. valamint

az Hírös Város Turisztikai Központ (a továbbiakban: Turisztikai Központ) 6000 Kecskemét, Rákóczi út 15. között a mai nappal az alábbi tartalommal:

1. Együttműködő felek megállapodnak abban, hogy az I. Kecskeméti Kézműves Sörfesztyválnon a Német Önkormányzat a Vásárhelyi Pál Általános Iskola tanulóinak és a Kinderovi óvodásainak segítségével műsort ad elő.
2. A bemutató időpontja: 2017. szeptember 16.
3. Helyszíne: Kecskemét, Rákóczi út 15.
4. A Német Önkormányzat vállalja, hogy a fellépő gyermekek helyszínre szállítását koordinálja a pedagógusok és a szülők segítségével.
5. A Turisztikai Központ vállalja, hogy a fellépéshez szükséges technikai feltételeket megteremti és részt vesz az előadás népszerűsítésében.
6. A fenti együttműködési megállapodás az együttműködő felek közös akaratával szűnik meg.
7. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni.
8. Jelen együttműködési megállapodás az aláírás napján lép hatályba.
9. A felek a megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

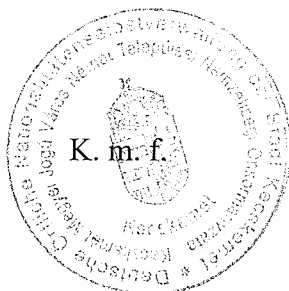
Kecskemét, 2017. szeptember 5.

KMJV Német Települési Nemzetiségi

Hírös Város Turisztikai Központ

Neuendorf Sebastian Jörgné:

Több napirendi pont nem lévén, megköszönte a részvételt és a testület ülését 13 óra 40 perckor bezárta.



Alter Róbert
jegyzőkönyv hitelesítő

Neuendorf Sebastian Jörgné
elnök